



国际民用航空组织

工作文件

A35-WP/294¹
EC/45
1/10/04

大会第 35 届会议

经济委员会

议程项目 28：机场和空中航行服务的管理和组织

空中航行服务的债务追偿

（由白俄罗斯、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰
和乌兹别克斯坦提交）

摘要

建立国际民航组织主持的债务追偿国际机制。

大会的行动在第 3 段。

1. 引言

1.1 根据国际民航组织的规章和文件，空中航行服务（ATS）提供者须通过向用户征收提供空中航行服务（ANS）的费用回收其开支。如果用户未能履行为上述服务付费的承诺，成本决算的负担通常就落到了 ATS 提供者和其他用户，即真正的付费者身上。这样做的后果可减损空中交通管理（ATM）的发展速度和效益。

1.2 在规定对法律实体的追偿、会计和债务注销的法律标准方面，国际民航组织成员国各不相同，这些法律标准通常没有照顾到国际航空公司和 ATS 提供者活动的现有具体情况。

1.3 目前，在国际民用航空方面还没有清楚的法律标准，规定通过法律措施强制性追偿空中航行服务的债务。在国家立法框架内难以解决超出其职权的争议。因此，解决债务追偿的原则可如下：

¹ 英文和俄文版本由白俄罗斯、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰和乌兹别克斯坦提供。

- ATS 提供者就所提供 ATS 的债务追偿的联合行动应建立在相互尊重和对用户良好意愿的基础上；
- 只有在证明基于 ATS 提供者和用户良好意愿基础上的所有可能的债务追偿方法无效的情况下才应采用法律程序。

1.4 ATS 提供者通常没有法律文件规定其与具体用户的关系。但是，在有些国家需要这样的文件来审议关于债务追偿的诉讼。因此，应指出，目前还没有任何国际法律机制能用适当的专业知识解决关于债务追偿的所有争端。

2. 解决问题的建议方法

2.1 为了规定提供 ANS 的债务追偿程序，建议：

- a) 将确认实际提供了 ANS 的文件认作支持性文件，这规定了 ANS 提供者和具体空域用户之间的关系（上述文件清单见附录 1）；
- b) 制定一个国际法律基础，规定对所提供 ANS 服务的债务追偿的执行。这一基础应包括收回空域用户的未付和迟付 ANS 费用的审判前预备程序，ANS 债务的分类和对 ANS 提供者的损失分期偿还的基础（附录 2、3）。还提议建立由国际民航组织主持的债务追偿国际机制。
- c) 补充执照颁发和向航空公司颁发航空器经营人合格证的现行规定，要求航空器经营人承担责任，及时支付 ANS 费用，并规定相关的惩罚措施。

3. 大会的行动

3.1 请大会授权秘书处：

- a) 制订国际民航组织程序手册，通过采用审判前和法庭程序便利实施有利于 ATS 提供者的强制性债务追偿，并解决可能在这方法出现的争端；
- b) 分析建立国际民航组织主持的债务追偿国际机制的机会；和
- c) 建议缔约国补充执照颁发和向航空公司颁发航空器经营人合格证的现行规定，要求航空器经营人承担责任，及时支付 ANS 费用，并规定相关的惩罚措施。

— — — — —

附录 A

确认提供空中航行服务的文件清单

1. 请航空器经营人按照 Doc.ICA0 4444 号文件以及 AIP、AIC 和 NOTAM 提交使用空域的要求或飞行计划。
2. 所提供空中航行服务的发票或 EUROCONTROL、IATA 或其他国际运行机构的财务报告。
3. 所完成飞行的登记。

附录 B

向债务追偿法庭就未付帐单向用户提出主张的程序

1. 针对债务航空公司的主张由 ATS 提供者或国家的授权机构按照普遍接受的法律做法提出，并附带附录 1 中所列文件。
2. 按照法律程序提出债务追偿主张通过以下方式完成：
 - a) 向用户提出主张并说明债务总额和偿还期；
 - b) 发出传票，声明如果在规定期限不偿还未偿债务或无视传票，则：
 - 将向有关仲裁法庭针对债务航空公司提出诉讼并由其支付法庭费用；
 - 将告知有关民航机构以考虑暂停执照；
 - 将采取中断空中航行服务或扣押航空器的方式采取制裁。

— — — — —

附录 C

空中航行服务债务的分类及其由 ATS 提供者承担注销费用的理由

1. 没有任何机会和可能追偿的债务，被视为可疑债务。这种债务应为自到期日（帐单发出日）六个月后用户仍未支付的债务。
2. 坏帐为航空公司自帐单发出日后六个月以上仍未结清的债务。
3. 在财务帐目中，可疑债务和坏帐应分别记录。
4. 可因如下理由注销空中航行服务的坏帐：
 - a) 航空公司破产或清算的法庭决定生效；
 - b) 民用航空当局出具文件，将该航空公司继续保持在将予清算的债务航空公司名单中；
 - c) 有注销国际运行机构债务的外部文件和建议，这需要记录，包括与债务人的通信往来、电传、传真和短信等；和
 - d) 法律限制过期。